

**АВТОМАТИЧЕСКАЯ ФИЛЬТРАЦИЯ ВОДЫ
с клапаном высокого расхода 1”**

**Осадочный фильтр
Нейтрализатор воды
Фильтр вкуса и запаха
Многоцелевой фильтр**

**Установка ●● Эксплуатация ●● Обслуживание
●● Запасные части ●●**



Printed on recycled paper

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА



ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА ДЕСЯТЬ ЛЕТ

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Данная гарантия не действует при повреждении любой детали данного фильтра воды вследствие неправильной эксплуатации, неверного использования, пренебрежительного отношения, внесения изменений, несчастных случаев, установки или эксплуатации с нарушением наших печатных инструкций или повреждении, вызванном каким-либо чрезвычайным явлением природы, например, оледенением, наводнением, ураганом, торнадо или землетрясением, не ограничиваясь только этим. Во всех таких случаях за детали, и обслуживание будет взиматься плата.

Мы не принимаем на себя никаких гарантийных обязательств относительно данного фильтра кроме тех, которые оговорены здесь. Данная гарантия заменяет все остальные гарантии, выраженные или подразумеваемые, включая гарантии пригодности для определенного применения. Мы не даем полномочий никакому лицу или представителю принимать с нашей стороны какие-либо другие обязательства при продаже данного водяного фильтра.

При обнаружении дефекта или неисправности связывайтесь со своим поставщиком. Если вы не имеете возможности связаться со своим поставщиком, верните деталь с оплаченной доставкой непосредственно на завод по адресу, указанному ниже. К детали приложите полное описание проблемы со своим именем, полным адресом, датой покупки, номером модели и заводским номером, а также имя и адрес компании-продавца. Мы отремонтируем деталь или заменим ее и вернем вам бесплатно, если наш отдел ремонта определит, что она имеет дефект в рамках условий гарантии. Данная гарантия дает вам конкретные юридические права, вы можете иметь также другие права, которые меняются от одного штата к другому.

Адрес изготовителя: PO Box 64420, St. Paul, MN 55164--0420; № телефона для информирования клиентов: 1--800--972--0136.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Производитель, гарантирует, что для данного фильтра, означенного здесь:

Со дня установки, в пределах срока гарантии, указанного здесь, мы отремонтируем или заменим любую деталь, которая по нашему мнению будет иметь дефект из-за дефекта материалов и изготовления, либо коррозии. Вы оплачиваете только доставку на наш завод стоимость трудозатрат по месту.

* ОДИН ГОД НА ВСЕ УСТРОЙСТВО
ТРИ ГОДА НА ЭЛЕКТРОННЫЙ БЛОК УПРАВЛЕНИЯ * ТРИ ГОДА НА КОРПУС РЕГУЛИРУЮЩЕГО КЛАПАНА
*ДЕСЯТЬ ЛЕТ НА ФИЛЬТРОВАК, ИСКЛЮЧАЯ ЗАГРУЗКУ



РУКОВОДСТВО ПО БЕЗОПАСНОСТИ

ТЩАТЕЛЬНО ПРИДЕРЖИВАЙТЕСЬ ИНСТРУКЦИЙ ПО УСТАНОВКЕ. НЕПРАВИЛЬНАЯ УСТАНОВКА ФИЛЬТРА ДЕЛАЕТ ГАРАНТИЮ НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНОЙ

ПРЕЖДЕ ЧЕМ НАЧАТЬ УСТАНОВКУ, ПРОЧИТАЙТЕ ЦЕЛИКОМ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО. ЗАТЕМ ПРИОБРЕТИТЕ ВСЕ МАТЕРИАЛЫ И ИНСТРУМЕНТЫ, КОТОРЫЕ ПОТРЕБУЮТСЯ ВАМ ДЛЯ УСТАНОВКИ.

ИЗУЧИТЕ МЕСТНЫЕ ВОДОПРОВОДНЫЕ И ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПРАВИЛА И НОРМЫ. УСТАНОВКА ДОЛЖНА ВЫПОЛНЯТЬСЯ СОГЛАСНО ИХ ТРЕБОВАНИЯМ. НЕОБХОДИМО ПРИДЕРЖИВАТЬСЯ ВОДОПРОВОДНЫХ ПРАВИЛ И НОРМ ШТАТА МАССАЧУСЕТС. ПРОКОНСУЛЬТИРУЙТЕСЬ СО СВОИМ СЕРТИФИЦИРОВАННЫМ СЛЕСАРЕМ-ВОДОПРОВОДЧИКОМ.

НА ВСЕХ ПАЯНЫХ СОЕДИНЕНИЯХ СОГЛАСНО ПРАВИЛАМ И НОРМАМ ШТАТА, А ТАКЖЕ ФЕДЕРАЛЬНЫМ, ПРИМЕНЯЙТЕ ТОЛЬКО НЕ СОДЕРЖАЩИЙ СВИНЦА ПРИПОЙ И ФЛЮС.

ОБРАЩАЙТЕСЬ С ФИЛЬТРОМ ОСТОРОЖНО. НЕ ПЕРЕВОРАЧИВАЙТЕ ВВЕРХ ДНОМ, НЕ РОНЯЙТЕ И НЕ СТАВЬТЕ НА ОСТРЫЕ ВЫСТУПЫ.

НЕ РАЗМЕЩАЙТЕ ФИЛЬТР В МЕСТАХ С ОТРИЦАТЕЛЬНЫМИ ТЕМПЕРАТУРАМИ. НЕ ПЫТАЙТЕСЬ ОЧИЩАТЬ ВОДУ С ТЕМПЕРАТУРОЙ СВЫШЕ 49°C. **ПОВРЕЖДЕНИЕ ПРИ ЗАМЕРЗАНИИ ИЛИ ОТ ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ ДЕЛАЕТ ГАРАНТИЮ НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНОЙ.**

НЕ УСТАНАВЛИВАЙТЕ НА ПРЯМОМ СОЛНЕЧНОМ СВЕТУ. ИЗБЫТОЧНОЕ СОЛНЕЧНОЕ ТЕПЛО МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ ДЕФОРМАЦИЮ ИЛИ ИНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ НЕМЕТАЛЛИЧЕСКИХ ДЕТАЛЕЙ.

НА ВХОДЕ ФИЛЬТРУ ТРЕБУЕТСЯ РАСХОД ВОДЫ МИНИМУМ 17 ЛИТРОВ В МИНУТУ. **МАКСИМАЛЬНО ДОПУСТИМОЕ ДАВЛЕНИЕ ВОДЫ НА ВХОДЕ 2 КГ/СМ².** ЕСЛИ ДАВЛЕНИЕ ДНЕМ ПРЕВЫШАЕТ 5 КГ/СМ², ДАВЛЕНИЕ НОЧЬЮ МОЖЕТ ПРЕВЫСИТЬ МАКСИМУМ. ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ИСПОЛЬЗУЙТЕ РЕДУКЦИОННЫЙ КЛАПАН (ДОБАВЛЕНИЕ РЕДУКЦИОННОГО КЛАПАНА МОЖЕТ СНИЗИТЬ РАСХОД.)

ФИЛЬТР РАБОТАЕТ ТОЛЬКО ОТ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ 24 ВОЛЬТ--60 ГЦ. ОБЯЗАТЕЛЬНО ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПРИЛАГАЕМЫЙ ТРАНСФОРМАТОР И ВОТКНИТЕ ЕГО В РОЗЕТКУ СЕТИ С НОМИНАЛОМ 120 В, 60 ГЦ, КОТОРАЯ ЗАЗЕМЛЕНА, А ТАКЖЕ НАДЛЕЖАЩЕЕ УСТРОЙСТВО ЗАЩИТЫ ОТ ПЕРЕНАПРЯЖЕНИЯ, НАПРИМЕР, ПРЕРЫВАТЕЛЬ ЦЕПИ ИЛИ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ. ПРЕЖДЕ ЧЕМ СНЯТЬ НАРУЖНУЮ КРЫШКУ С КЛАПАНА ИЛИ КОГДА КАБЕЛЬ ПИТАНИЯ ПОВРЕЖДЕН ЛИБО ИЗНОСИЛСЯ, ОТКЛЮЧИТЕ ФИЛЬТР ОТ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ. ПРЕЖДЕ ЧЕМ СНОВА ПОДКЛЮЧИТЬСЯ К РОЗЕТКЕ ПИТАНИЯ, ВЫПОЛНИТЕ РЕМОНТ И ЗАМЕНИТЕ КРЫШКИ.

ЕВРОПЕЙСКАЯ ДИРЕКТИВА 2002/96/ЕС ТРЕБУЕТ, ЧТОБЫ ВСЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ И ЭЛЕКТРОННОЕ ОБОРУДОВАНИЕ УТИЛИЗИРОВАЛОСЬ В СООТВЕТСТВИИ С ТРЕБОВАНИЯМИ К ОТРАБОТАННОМУ ЭЛЕКТРИЧЕСКОМУ И ЭЛЕКТРОННОМУ ОБОРУДОВАНИЮ (WEEE). ВЕРХОВЕНСТВО ЭТОЙ ДИРЕКТИВЫ ИЛИ ПОДОБНОГО НАЦИОНАЛЬНОГО ЗАКОНА МОЖЕТ МЕНЯТЬСЯ ОТ РЕГИОНА К РЕГИОНУ. КАСАТЕЛЬНО НАДЛЕЖАЩЕЙ УТИЛИЗАЦИИ ЭТОГО ОБОРУДОВАНИЯ ПРОСИМ ОБРАЩАТЬСЯ К ЗАКОНАМ СВОЕГО ШТАТА И МЕСТНОМУ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВУ.



ВСКРЫТИЕ УПАКОВКИ / КОНТРОЛЬ

Фильтр доставляется в одной главной картонной таре. Он полностью собран на заводе, за исключением сборки под монтаж. Все целевые фильтры не содержат фильтрующей загрузки, гравия и песка. Проверив весь фильтр, убедитесь в том, что при транспортировке он не был поврежден, и детали не утеряны. Также обратите внимание на повреждения транспортной тары. С претензиями по всем повреждениям и утерям

обращайтесь к компании-перевозчику. *Изготовитель не несет ответственности за повреждения при транспортировке.*

Детали малого размера, необходимые для установки, находятся в отдельном пакете. Во избежание утери деталей малого размера держите их вместе, пока они не потребуются для использования.

СОДЕРЖАНИЕ

СТРАНИЦА

ГАРАНТИЯ, РУКОВОДСТВО ПО БЕЗОПАСНОСТИ	2
ТЕХНИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ, РАЗМЕРЫ	4
ПРЕЖДЕ ЧЕМ НАЧАТЬ УСТАНОВКУ	5
ИЛЛЮСТРАЦИЯ ТИПИЧНОЙ УСТАНОВКИ	6
ЭТАПЫ УСТАНОВКИ	7 --- 9
ПРОГРАММИРОВАНИЕ КОНТРОЛЛЕРА	10 --- 11
ЭЛЕМЕНТЫ ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ, УСТАНОВКИ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ	12 --- 14
ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ФИЛЬТРЕ	15 --- 16
ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ОБСЛУЖИВАНИИ ФИЛЬТРА	17 --- 20
ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ	21 --- 23

ТЕХНИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ / РАЗМЕРЫ

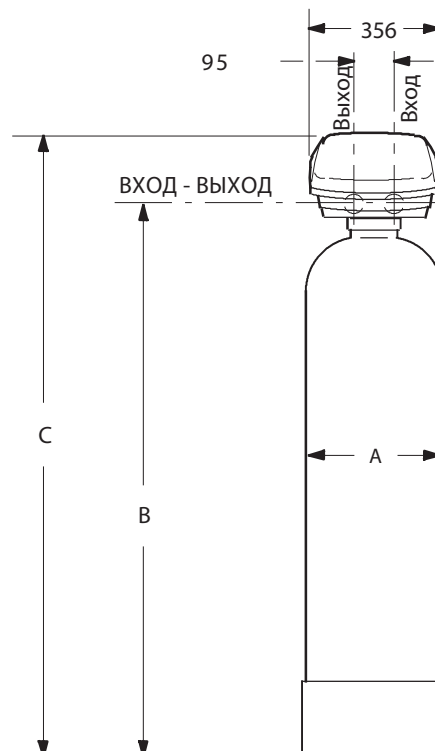
ТИП ФИЛЬТРА

	ОСАДОЧНЫЙ NSSFSSA 10" APF* NSAPFSSA	НЕЙТРАЛИЗАТОР NSANSSA 10" APF* NSAPFSSA	ВКУСА И ЗАПАХА NSTOFSSA 10" APF* NSAPFSSA	12" APF* NSAPFXLA
Тип загрузки	Комплекс	Нейтралит/Окись магния	Активированный уголь	*
Количество загрузки (куб. футов*литров)	1.0*28,3	1.0*28,3 ④	1.0*28,3	2.0*56,6
Количество гравийной основы (фунтов*кг)	17*7,65	17*7,65	17*7,65	29*13
Количество фильтрующего песка (фунт.*кг)	10*4,5	10*4,5	10*4,5	15*6,8
Пределы давления воды на входе (кг/см ²)	2 --- 8	2 --- 8	2 --- 8	2 --- 8
Максимальная температура воды (°C)	49	49	49	49
Мин. расход воды на входе (м ³ /час)	1	1	1	1,6
Рабочий расход (л/мин) ①	38	45	53 ⑨	--- ---
Обратная промывка (галл./мин*л/мин) ②	5*19	5*19	5*19	7*26,5
Размер входной/выходной трубы (дюйм) ③	1	1	1	1
Номинал фильтрации в микронах	20	--- ---	--- ---	--- ---
Пределы pH подаваемой воды	--- ---	6.0---6.8 ⑤	--- ---	--- ---
Емкость (м ³)	32,5 ⑥	58,6 ⑦	170 (8) ⑧	--- ---

① при падении давления 0,7 кг/см² ② при давлении на входе 2,5 кг/см² ③ Трубы на входе, выходе и медные паянные трубы - 1". Рекомендуемый размер трубы подачи от 3/4" до 1 --- 1/4". ④ 75% нейтралита, 25% окиси магния ⑤ Фильтр может помочь нейтрализовать подаваемую воду с более низким pH, в зависимости от географии расположения. ⑥) Испытано при NTU 5.0 (грубый порошок активированного угля для испытаний) ⑦ Испытание при содержании хлора 3.0 мг/л ⑧ Фильтр вкуса и запаха

* Модели APF не включают загрузку, гравий и песок. Ваш подрядчик сам их выбирает, в зависимости от вида фильтрации, необходимого для вашего водоснабжения.

	ВСЕ ФИЛЬТРЫ, ДИАМЕТРОМ 10"	APF, ДИАМЕТР 12"
А	250	305
В	1264	1410
С	1476	1632
Номинальный размер фильтробака	10" в диаметре, высотой 47"	12" в диаметре, высотой 54"



ПРЕЖДЕ ЧЕМ НАЧАТЬ УСТАНОВКУ

► ГДЕ УСТАНОВЛИВАТЬ ФИЛЬТР

- Размещайте фильтр как можно ближе к напорному баку (подача со скважины) или водомеру (водопроводная вода).
- Размещайте фильтр как можно ближе к стоку в полу или иному приемлемому месту стока (раковине для стирки, сточному колодцу, стояку и т.п.). **Такое место стока должно быть способно принимать сбрасываемую воду при расходах, представленных на стр. 4.**
- Подсоедините фильтр к трубе магистрали водопровода ПЕРЕД или ДО водонагревателя. **НЕ ПРОПУСКАЙТЕ ЧЕРЕЗ ФИЛЬТР ГОРЯЧУЮ ВОДУ.** Температура воды, проходящей через фильтр, должна быть меньше, чем 120°F (49°C).
- Чтобы не перерасходовать ресурс фильтра, подключите наружные вентили к линии нефилтрованной воды.
- Не устанавливайте фильтр в место, где он может замерзнуть.

Повреждения, вызванные замерзанием, не покрываются гарантией.

► ИНСТРУМЕНТЫ, ТРУБЫ И ФИТИНГИ, ИНЫЕ МАТЕРИАЛЫ, КОТОРЫЕ ПОТРЕБУЮТСЯ ВАМ (см. стр. 6)

- *Пластиковые входные и выходные фитинги, прилагаемые к фильтру, дают возможность реализовать расход воды, эквивалентный расходу в трубе номиналом 1".* Для поддержания полного расхода через клапан рекомендуется подводить трубы диаметром 1" к фитингам фильтра и от них. Некоторые местные нормы и правила *требуют*, чтобы размер трубы был минимум 1". **Не применяйте** трубы размером менее 3/4".
- Используйте медные, латунные или оцинкованные трубы и фитинги. Некоторые нормы и правила могут также разрешать использование труб из ХПВХ (хлорированного поливинилхлорида).

► СПЛАНИРУЙТЕ, КАК ВЫ БУДЕТЕ УСТАНОВЛИВАТЬ ФИЛЬТР

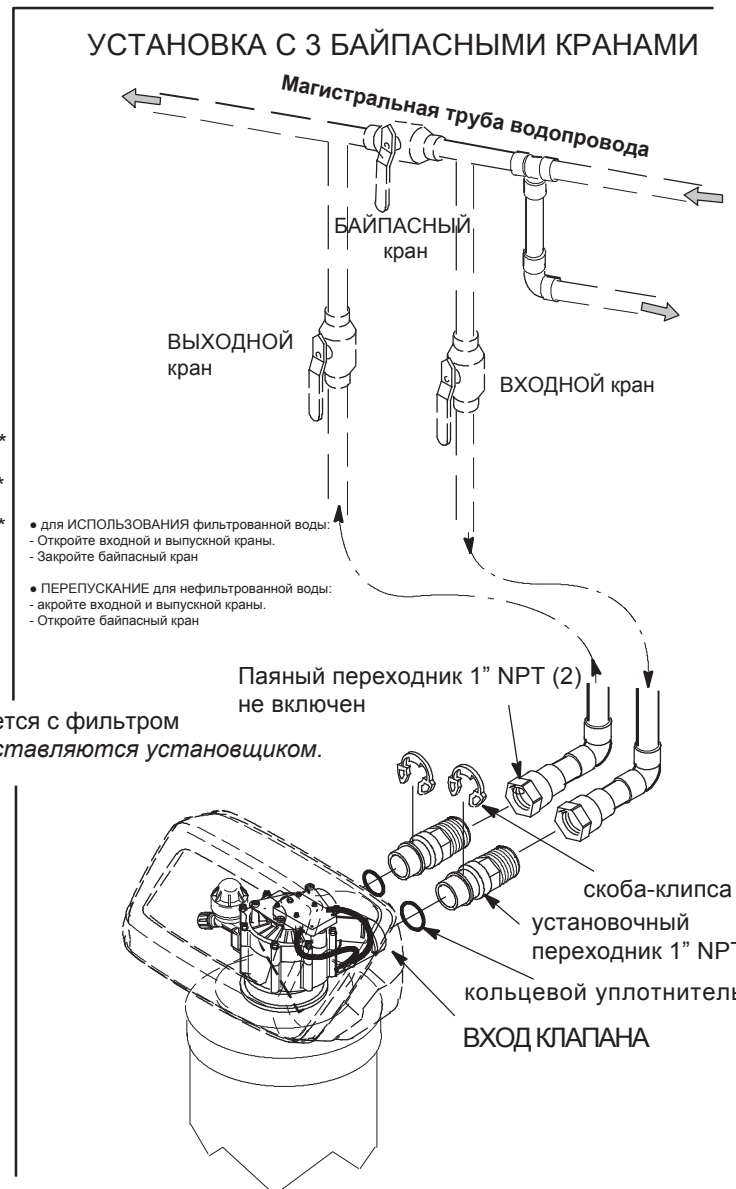
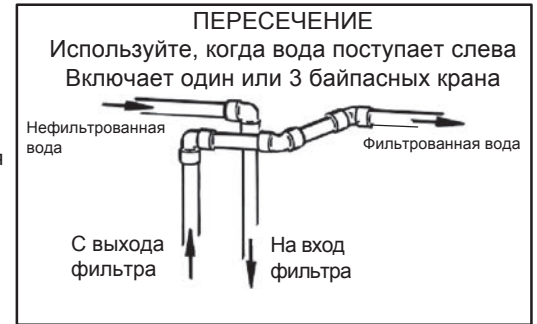
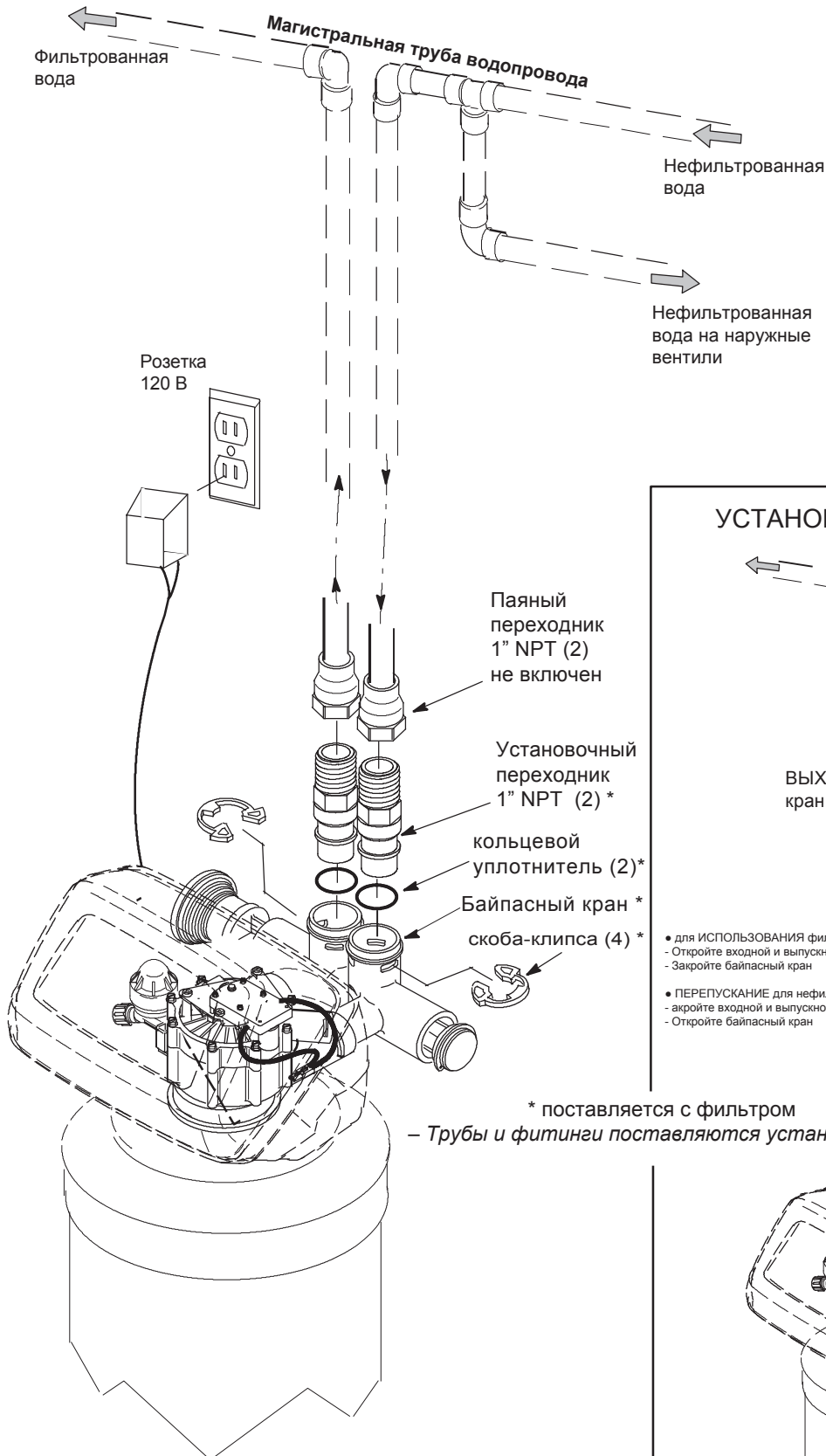
Сначала вы должны решить, как подводить трубы к фильтру и от него. Взгляните на магистральную трубу ввода воды в точке, где вы будете подсоединять фильтр. Эта труба медная паяная, клееная пластиковая или резьбовая латунная/оцинкованная? Каков размер этой трубы?

- Поставьте фильтр в то место, где повреждение имеет наименьшую вероятность, если случится течь. Изготовитель не будет проводить ремонт или возмещать ущерб, причиненный водой.
- На расстоянии в пределах 2,5 метра от фильтра нужна электрическая розетка на 120 (220) вольт, чтобы подключить имеющийся трансформатор. Трансформатор имеет кабель питания длиной в 3 метра. **Обеспечьте, чтобы электрическая розетка и трансформатор находились внутри помещения и были защищены от влажной погоды.**
- При установке снаружи вы должны предпринять такие же меры, необходимые для предохранения фильтра, водопроводной разводки, разводки питания и т. п. от стихии, загрязнения, хулиганства и т. п., как и при установке внутри помещения.
- **Оберегайте фильтр от воздействия прямого солнечного света.** Солнечное тепло может размягчить и деформировать пластиковые детали.

- ВСЕГДА устанавливайте прилагаемый перепускной (байпасный) вентиль **или** 3 запорных вентиля. Байпасные краны позволят вам отключить воду от фильтра для ремонта в случае его необходимости, но все же оставить воду в трубах здания.
- Для слива дренажа требуется сливной шланг (внутренним диаметром **минимум** 5/8") с соединителем садового шланга на одном конце. См. этап 5 на стр. 9.
- Если по требованию водопроводных норм и правил необходима линия слива из жестких труб, вы можете купить необходимые детали (см. стр. 8) для подсоединения медной сливной трубы диаметром 1/2 дюйма.

Теперь посмотрите на иллюстрацию типичной установки на странице 6. Используйте ее в качестве руководства при планировании вашей конкретной установки. Обеспечьте поступление сырой, нефилтрованной воды на входной фитинг вентиля фильтра. Вентиль имеет маркировку IN (Вход) и OUT (Выход).

ТИПИЧНАЯ УСТАНОВКА ПАЯНЫХ МЕДНЫХ И ХПВХ ТРУБ



ЭТАПЫ УСТАНОВКИ

ВАЖНЫЕ ПРОЦЕДУРЫ САНИТАРНОЙ ОБРАБОТКИ: На заводе заботятся о том, чтобы ваш фильтр был чистым и прошел санитарную обработку. Материалы, используемые при изготовлении фильтра, не будут инфицировать или загрязнять ваше водоснабжение, и не будут способствовать образованию и размножению бактерий. Однако, при доставке, хранении установке и эксплуатации в фильтр могут попасть бактерии. По этой причине при установке выполняется санитарная обработка следующим путем.

А. Залейте во входной патрубке крана около 30 мл следующего дезинфицирующего средства.

а. гипохлорита кальция, имеющегося в гранулах или в форме таблеток под торговыми марками Perchloron или НТН - **ИЛИ** -

б. обычной 5.25%-ной домашней хлорной извести (марок Clorox, Linco, Во Peep, White Sail, Eagle, и т.п.)

В. Закончите процедуры санитарной обработки этапами 6 и 9, стр. 9.

① ПРИМЕЧАНИЕ: Санитарная обработка рекомендуется Ассоциацией качества воды для дезинфекции. Для некоторых водоснабжений они рекомендуют проводить санитарную обработку периодически.

1. УСТАНОВИТЕ БАЙПАСНЫЙ КЛАПАН и/или ПЛАСТИКОВЫЕ УСТАНОВОЧНЫЕ ПЕРЕХОДНИКИ:

◀ Вставьте байпасный клапан со смазанными кольцевыми уплотнителями на место, во входные и выпускные отверстия управляющего клапана...Рисунки 1А и 1С.

- **ИЛИ** -

◀ Вставьте пластмассовые установочные переходники со смазанными кольцевыми уплотнителями на место, во входные и выпускные отверстия клапана...Рисунок 1А.

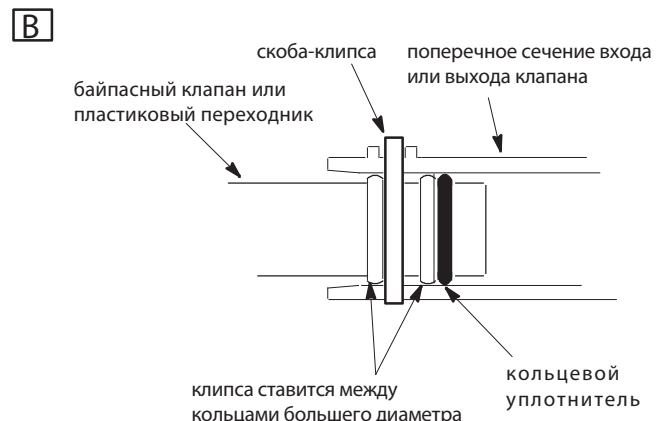
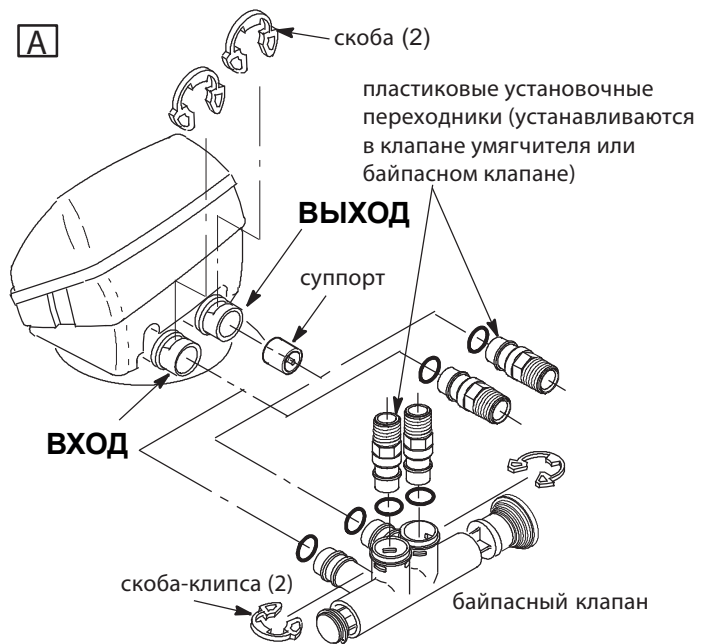
Примечание: **Убедитесь в правильном положении суппорта на выходе клапана**, см. Рисунок 1А.

◀ Поставьте на место две больших пластиковых хомута-клипсы, сверху, снизу...Рисунки 1А и 1В. **Убедитесь, что они на месте. Потяните на себя установочные переходники или байпасный клапан, убедившись, что они держатся крепко.**

2. ПОСТАВЬТЕ УЗЕЛ ФИЛЬТРА НА МЕСТО УСТАНОВКИ:

◀ Убедитесь, что установочная поверхность плоская и гладкая. При необходимости поставьте бак на кусок фанеры толщиной 19 мм (мин.). Затем подложите необходимые подкладки, чтобы выровнять фильтр.

РИСУНОК 1



ЭТАПЫ УСТАНОВКИ, продолжение

3. ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТРУБ ВХОДА И ВЫХОДА К ФИЛЬТРУ:

ОСТОРОЖНО: При подключении к входу и выходу водопровода необходимо соблюдать следующие меры предосторожности.

◀ Отключите кран подачи воды в дом и откройте краны, чтобы сбросить давление в трубах.

◀ УБЕДИТЕСЬ, ЧТО НА ВХОДНОЕ ОТВЕРСТИЕ КЛАПАНА ПОДАЕТСЯ НЕФИЛЬТРОВАННАЯ ВОДА.

◀ Убедитесь, что используются байпасные краны.

◀ При установке паяных медных соединений выполните пайку перед подключением труб к фитингам фильтра. Тепло горелки повредит пластиковые детали.

◀ При навинчивании резьбовых трубных фитингов на пластиковые фитинги будьте осторожны, не сорвите резьбу.

◀ На всех резьбах наружных труб используйте герметик для заделки стыков труб.

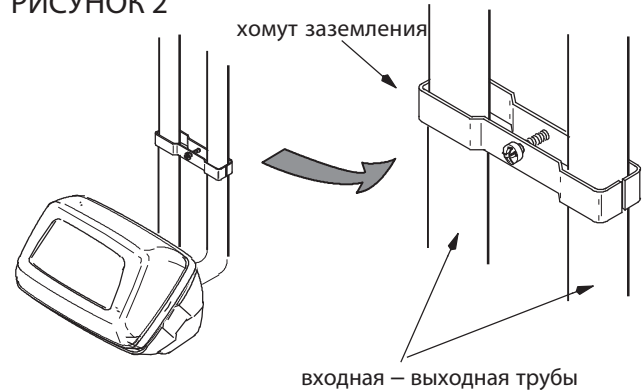
◀ Закрепите входящий и выходящий трубопровод (используйте трубодержатели), чтобы снять нагрузку с фитингов клапана.

4. УСТАНОВИТЕ ХОМУТ ЗАЗЕМЛЕНИЯ (ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ):

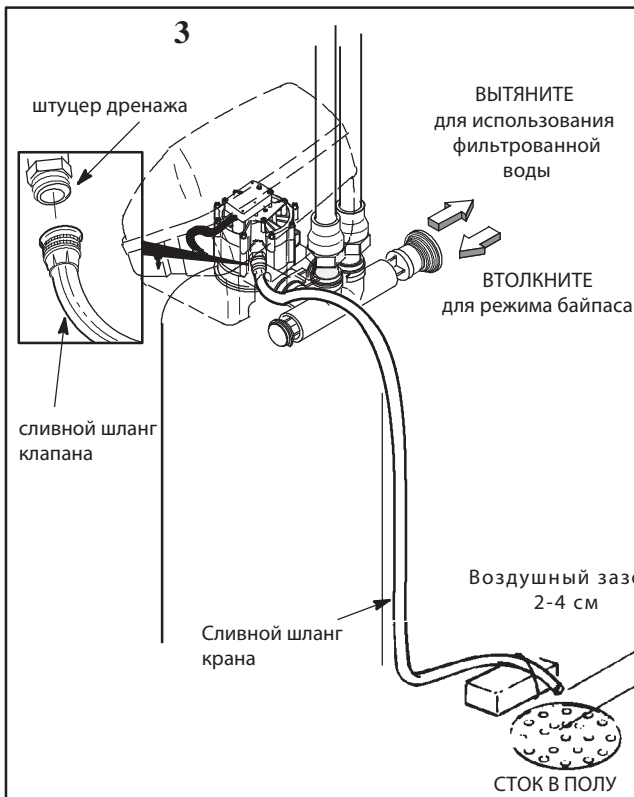
ПРИМЕЧАНИЕ: Система байпаса из 3 кранов сохраняет непрерывность заземления.

◀ Для поддержания непрерывности электрического заземления в трубопроводе холодной воды в доме, установите, как показано прилагаемый хомут заземления. Убедитесь, что под хомутом трубы чистые, для лучшего контакта.

РИСУНОК 2



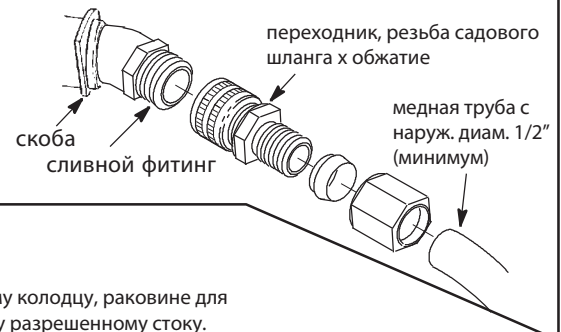
продолжение



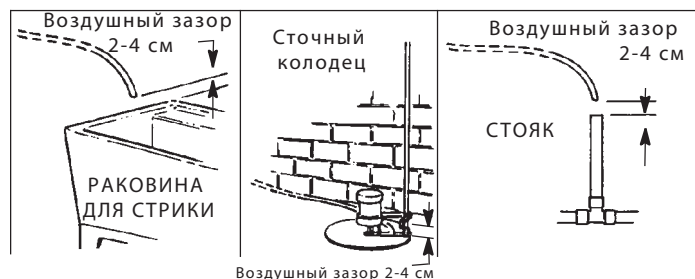
СОЕДИНЕНИЕ ЖЕСТКОЙ ТРУБЫ СЛИВА КЛАПАНА

Для соединения медной сливной трубы с фильтром купите обжимной фитинг (садовый шланг с резьбой x труба нар. диам. минимум 1/2") и необходимые трубы в своем магазине.

РИСУНОК 4



К стояку, сточному колодцу, раковине для стирки или иному разрешенному стоку.



ЭТАПЫ УСТАНОВКИ, продолжение

5. СОЕДИНИТЕ И ПРОЛОЖИТЕ СЛИВНОЙ ШЛАНГ КРАНА:

◀ Возьмите длинный садовый шланг внутренним диаметром 5/8" (16 мм) и присоедините его к дренажному штуцеру клапана.

◀ Поместите другой конец шланга в нужном месте слива...сток в полу, сточный колодец, раковина для стирки и т.п.

Проверьте на соответствие местным нормам и правилам.

ВАЖНО: Используйте качественный толстостенный шланг, который не перекручивается и не ломается. *Фильтр не сможет нормально промываться, если вода не сможет выходить через этот шланг при регенерации.*

Если нормы требуют подвода жесткой сливной трубы, обратитесь к Рисунку 4.

◀ Привяжите или закрепите проволокой шланг на месте слива. Давление воды будет подхлестывать его при очистке и быстрой промывке во время регенерации. Также оставьте зазор, по меньшей мере, в 2-4 см между концом шланга и местом слива. Воздушный зазор предотвращает сифонирование сточных вод в фильтр при засорении канализации.

◀ Если для того, чтобы достать до места слива требуется высоко поднимать сливной шланг **не поднимайте его выше 2,4 м над полом**. Поднимание шланга может вызвать противодействие, которое может снизить расход промывки и надлежащую очистку минерального слоя.

6. ПРОМОЙТЕ ТРУБЫ, ПРОКАЧАЙТЕ ДЕЗИНФИЦИРУЮЩЕЕ СРЕДСТВО, ВЫТЕСНИТЕ ВОЗДУХ ИЗ ФИЛЬТРА И ПРОВЕРЬТЕ ВАШУ УСТАНОВКУ НА УТЕЧКУ ВОДЫ:

ОСТОРОЖНО: Во избежание повреждения внутренних деталей фильтра давлением воды или воздуха, обеспечьте точное выполнение следующих перечисленных этапов.

A. Полностью откройте два вентиля холодной фильтрованной воды рядом с фильтром.

B. Поставьте байпасные краны в положение "bypass". При одном клапане переместите шток внутрь в положение BYPASS...см. страницу 8. В системе с 3 кранами закройте входной и выходной краны и откройте байпасный кран...см. страницу 6.

C. Полностью откройте запорный кран магистрали водопровода в доме. Увидите постоянный

расход из обоих открытых вентилях.

D. Поставьте байпасные краны в положение "service", **ТОЧНО** так же, как указано ниже. **ОСТАВЬТЕ ВЕНТИЛИ С ФИЛЬТРОВАННОЙ ВОЛОЙ ОТКРЫТЫМИ.**

1. **ОДИН БАЙПАСНЫЙ КЛАПАН: МЕДЛЕННО** вытяните ШТОК в сторону "service", сделайте несколько раз паузу, чтобы фильтр мог медленно набрать давление.

2. **3 БАЙПАСНЫХ КРАНА:** Полностью закройте байпасный кран и откройте выходной кран. **МЕДЛЕННО** откройте входной кран, сделайте несколько раз паузу, чтобы фильтр мог медленно набрать давление. Дезинфицирующая хлорная жидкость также циркулирует через фильтр.

E. **По истечении примерно трех минут откройте вентиль ГОРЯЧЕЙ воды** на одну минуту или пока не выйдет весь воздух, и затем закройте.

F. Закройте оба вентиля с холодной водой.

G. Проверьте выполненные соединения на течи, и если таковые обнаружены, устраните. *Внимательно выполняйте предыдущие указания о предосторожностях.*

H. Включите подачу электропитания или газа на водонагреватель. При необходимости зажгите запальник.

7. СОЕДИНЕНИЕ С ЭЛЕКТРОПИТАНИЕМ:

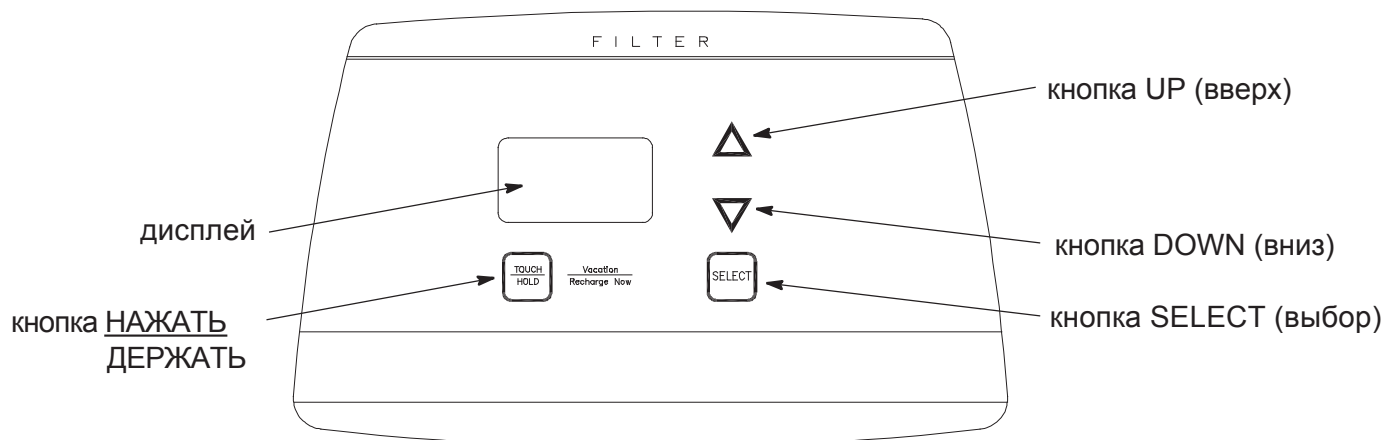
◀ Фильтр запитывается от напряжения 24 Вольт, 60 Гц. Прилагаемый трансформатор преобразует стандартное домашнее напряжение переменного тока 120 Вольт в 24 Вольта. **Вставляйте трансформатор только в розетку на 120 Вольт.** Убедитесь, что розетка всегда действует, чтобы по ошибке ее нельзя было отключить (Ваш поставщик может комплектовать устройство другим подходящим трансформатором).

Воткните трансформатор в электрическую розетку.

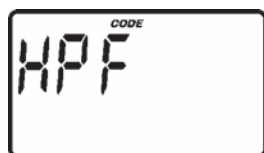
8. ЗАПРОГРАММИРУЙТЕ КОНТРОЛЛЕР...см. стр. 10.

9. Примерно через 20 минут по завершении этапа 6, воспользуйтесь функцией RECHARGE NOW (регенерация сейчас) и запустите немедленную промывку. Вся дезинфицирующая жидкость пропускается через фильтр и спускается в сток. Промывка занимает примерно 40 минут. Затем можно использовать **фильтрованную воду.**

ПРОГРАММИРОВАНИЕ КОНТРОЛЛЕРА



◀ **НЕОБХОДИМО ЗАПРОГРАММИРОВАТЬ КОНТРОЛЛЕР**...при установке и после продолжительного перерыва подачи питания (см. Память при перерыве подачи питания, стр. 12). После включения трансформатора в розетку на дисплее передней панели вспыхивает код модели и тестовый номер (например: J1.0). Далее начинает высвечиваться 12:00 PM и ТЕКУЩЕЕ ВРЕМЯ. Программируйте контроллер следующим образом.



◀ **УСТАНОВИТЕ ТЕКУЩЕЕ ВРЕМЯ СУТОК**

Если на дисплее не отображаются слова PRESENT TIME (ТЕКУЩЕЕ ВРЕМЯ), нажимайте кнопку SELECT, пока не появятся.

Для установки текущего времени нажмите кнопки \triangle UP или ∇ DOWN. Up двигает время вперед; down двигает время обратно. Выберите правильно AM (до полудня) или PM (после полудня).



Чтобы медленно менять значения, нажимайте кнопки и быстро отпускайте. Для быстрого изменения удерживайте. Данная процедура применима при всех последующих установках.

Чтобы установить текущее время и перейти к следующему экрану установок, нажмите кнопку SELECT.



▶ **УСТАНОВКА ЧИСЛА ДНЕЙ МЕЖДУ ПРОМЫВКАМИ**


Установка по умолчанию – 3 дня. Это означает, что фильтр будет промываться раз в 3 дня. Если требуется изменение, установите интервал между промывками от 1 до 99 дней кнопками \triangle UP или ∇ DOWN.



ПРОГРАММИРОВАНИЕ КОНТРОЛЛЕРА

Число людей	Железо (мг/л)			
	1 - 2	3 - 4	5 - 7	8 - 20
1	4 дня	3 дня	2 дня	1 день
2	4 дня	3 дня	2 дня	1 день
3	4 дня	3 дня	1 день	1 день
4	3 дня	2 дня	1 день	1 день
5	3 дня	2 дня	1 день	1 день
6	2 дня	1 день	1 день	1 день
7	2 дня	1 день	1 день	1 день

ПРИМЕЧАНИЕ: Если подается очень мутная вода (с песком, илом, осадками и т. п.), установите фильтр на более частую промывку, чем указано в таблице выше. Угольный и нейтрализующий фильтры могут требовать промывки всего лишь раз в неделю, в зависимости от использования.

Для установки и перехода к следующему экрану установки нажмите кнопку  SELECT.

► УСТАНОВИТЕ ВРЕМЯ ПРОМЫВКИ

Установка по умолчанию 12:00 AM. Это хорошее время, если у вас у вас установлен умягчитель или иной фильтр, причем время промывки следует сместить для того, чтобы обеспечить достаточный расход воды и давление. Например, установите начало промывки фильтра на 12:00 AM (полночь) или 4:00 AM (утро), если начало регенерации умягчителя установлено на 2:00 AM (ночь).

При необходимости внести изменения используйте кнопки \triangle UP или ∇ DOWN для установки времени.



Чтобы выполнить установку и вернуться к дисплею обычной работы, нажмите кнопку  SELECT.

ЭТАПЫ УСТАНОВКИ И ПРОГРАММИРОВАНИЯ ЗАВЕРШЕНЫ

ПРИМЕЧАНИЕ: После того, как вы выполнили все предшествующие инструкции, подаваемая в ваше жилище вода сразу же фильтруется. Однако **ваш водонагреватель наполнен нефльтрованной водой**, и по мере использования горячей воды, он будет наполняться фильтрованной водой. Когда вся вода в водонагревателе будет заменена, вся вода станет фильтрованной. Если вам необходима полностью фильтрованная вода сразу, слейте водонагреватель по окончании промывки, начатой на странице 9 (вода не должна бежать из сливного шланга фильтра). Сливайте, пока вода не станет холодной. **Если вы все-таки сливаете водонагреватель, будьте предельно осторожны, поскольку горячая вода может вызвать серьезные ожоги.**

ЭЛЕМЕНТЫ ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ КОНТРОЛЛЕРА, УСТАНОВКИ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

НОРМАЛЬНАЯ РАБОТА, ДИСПЛЕЙ ПОКАЗЫВАЕТ.....

При нормальной работе в области отображения времени видны текущее время суток и АМ или РМ. Когда начинается промывка, на дисплее вместе



текущим временем суток начинает вспыхивать RECHARGE NOW (ПРОМЫВКА СЕЙЧАС), пока не закончится промывка.



функция: RECHARGE NOW

Когда вы собираетесь использовать воды более чем обычно, используйте функцию RECHARGE NOW. Нажимайте кнопку Touch---Hold до тех пор, пока на дисплее времени не



начнет мигать RECHARGE NOW. Сразу же начнется промывка. Фильтр примерно через 2 часа снова начнет фильтровать вашу воду.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не используйте ГОРЯЧУЮ воду при промывке, поскольку водонагреватель будет пополняться нефилтрованной водой.

функция: VACATION CONTROL.....

Прежде чем уходить в отпуск (долго отсутствовать), нажмите (не удерживайте) кнопку Touch---Hold, так что бы на дисплее начало мигать VAC. Таймер продолжает показывать время, не будет промывки и сброса воды.



Возвратившись, снова нажмите кнопку Touch---Hold, чтобы возобновить работу фильтра и текущего времени на дисплее. НЕ ЗАБУДЬТЕ СДЕЛАТЬ ЭТО, иначе фильтр не станет регенерироваться, пока вы не сделаете этого.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы перекрыть подачу воды на фильтр, используйте водопроводные байпасные краны.

функция: POWER OUTAGE MEMORY

При прекращении подачи питания “память”, встроенная в контроллер, сохраняет все установки в течение 6 часов (минимум) или более. Дисплей не светится, а фильтр не будет промываться. При возобновлении питания происходит одна из двух вещей.

1. Текущее время суток будет отображаться, показывая, что память, сохранила настройки времени.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если фильтр промывался во время потери питания, он теперь закончит цикл.

2. Теперь дисплей будет показывать время, но будет мигать. Память таймера не сохранила время и может потребоваться переустановка (стр. 10).

Время на дисплее снова мигает, затем снова показывает стабильно. Если вы не переустановите время суток, фильтр будет регенерироваться (промываться) исходя из числа дней до промывки, однако, регенерация будет происходить вероятнее всего в неправильное время суток.

ПРИМЕЧАНИЕ: Мигание дисплея напоминает вам о необходимости переустановить таймер.

Если фильтр регенерировался во время отключения питания, клапан вернется в рабочее положение не завершив цикл. При необходимости воспользуйтесь функцией RECHARGE NOW (см. выше), чтобы начать новый цикл.

функция: ERROR CODES

Если в фильтре проблема, на дисплее передней панели может появиться код ошибки. Если вы видите код ошибку, например,



Err03 вместо текущего времени суток, просим позвонить своему местному дилеру для обслуживания или посмотреть гарантию на странице 2.

ЭЛЕМЕНТЫ ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ КОНТРОЛЛЕРА, УСТАНОВКИ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

функция: РЕГУЛИРОВКА ВРЕМЕНИ ЦИКЛА РЕГЕНЕРАЦИИ

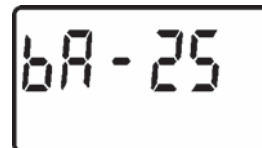
Установки по умолчанию циклов регенерации обратной промывкой (25 минут) и быстрой промывкой (5 минут) настроены на заводе на максимальную эффективность фильтра. Для проверки правильного времени цикла или при желании изменения его используйте следующие процедуры. Однако только обученные технические специалисты должны менять установки времени.

функция: РЕГУЛИРУЕМОЕ ВРЕМЯ ОБРАТНОЙ ПРОМЫВКИ

Нажмите и держите кнопку Select, пока дисплей не покажет "000 --- ---", затем трижды нажмите кнопку Select и перейдите к экрану настройки времени Обратной промывки.



С помощью кнопок Up или Down установите время обратной промывки от 0 минут до 60 минут.

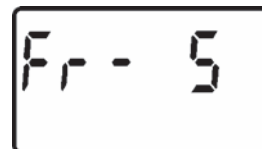


функция: РЕГУЛИРУЕМОЕ ВРЕМЯ БЫСТРОЙ ПРОМЫВКИ

Нажмите и держите кнопку Select, пока дисплей не покажет "000 --- ---", затем четырежды нажмите кнопку Select и перейдите к экрану настройки времени Быстрой промывки.



С помощью кнопок Up или Down установите время быстрой промывки от 0 минут до 60 минут.



функция: ПРЯДОК ПРОВЕРКИ РАБОТЫ КОНТРОЛЛЕРА/ФИЛЬТРА

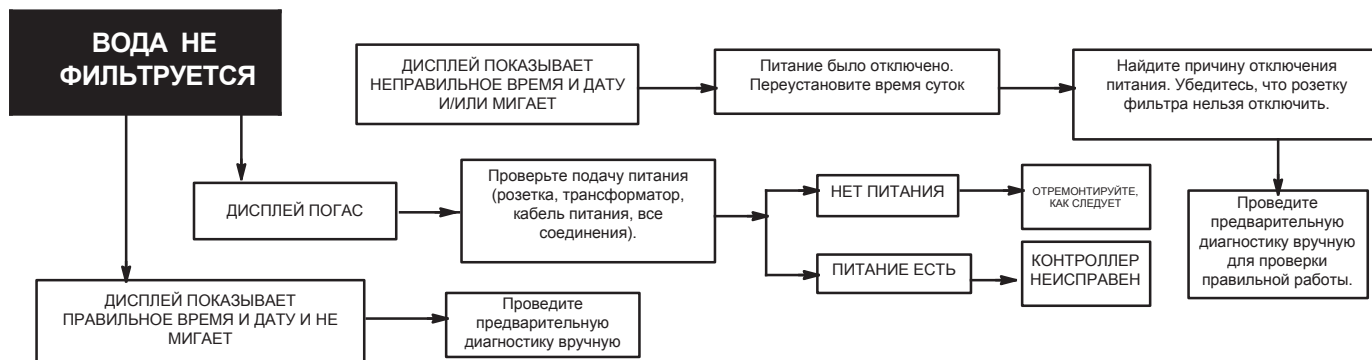
Если вам не поступает фильтрованная вода, воспользуйтесь процедурой, представленной ниже, чтобы найти проблему. Сначала проведите следующий визуальный контроль.

1. Подводится ли питание к розетке, в которую включен трансформатор фильтра?
2. Переключен ли байпасный клапан или краны

на подачу фильтрованной воды (см. страницы 6 или 8)?

3. Открыт ли сливной шланг для слива, не поднят ли он высоко и не засорен ли?

Если вы не обнаружили причины с помощью визуального контроля, продолжайте, как указано ниже.



ЭЛЕМЕНТЫ ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ КОНТРОЛЛЕРА, УСТАНОВКИ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

функция: РУЧНАЯ ДИАГНОСТИКА.

Чтобы провести клапан фильтра через циклы регенерации и проверить работу, воспользуйтесь следующими процедурами.

Снимите верхнюю крышку и проверьте работу кулачка и выключателя во время работы крана. ДИСПЛЕЙ ДОЛЖЕН ПОКАЗЫВАТЬ ВРЕМЯ И ДАТУ

1. Нажмите и держите кнопку Touch--Hold в течение 3 секунд, пока на дисплее не начнет мигать RECHARGE NOW (промыть сейчас) и фильтр не перейдет к циклу обратной промывки.



...если двигатель не работает, проверьте двигатель и все подводящие кабеля.

ДРУГОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.

БАЙПАС НЕФИЛЬТРОВАННОЙ ВОДЫ (нефильтрованная вода подмешивается в подаваемую фильтрованную воду).

1. Нет о-образных прокладок в соединении бака фильтра с управляющим клапаном или же они имеют дефект (см. Рис. 5, стр. 18).
2. Диск ротора, волнистая шайба или уплотнение имеют дефект (см. страницы 22 и 23).

Проверьте, насколько быстро течет вода из сливного шланга (см. технические характеристики).

...Затрудненное истечение указывает на то, что забит верхний распределитель, ограничитель потока, или сливной шланг.

ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь в том, что давление в водопроводе (скважинной системе) поддерживается равным минимум 2 кг/см². При необходимости подстройте насос.

2. Для перевода фильтра в режим быстрой промывки нажмите кнопку Touch--Hold. Снова, проверьте сливной расход, как и при обратной промывке.

3. Чтобы вернуться к работе фильтра, нажмите кнопку Touch--Hold один раз.

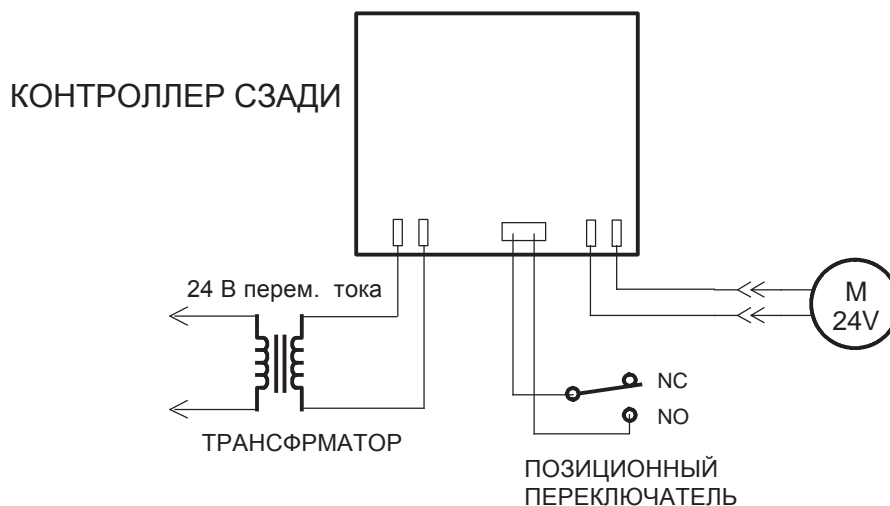
ПРИМЕЧАНИЕ: Находясь в ручном режиме, дисплей автоматически вернется к текущему времени, если кнопку не нажать в течение 4 минут.

ние имеют дефект (см. страницы 22 и 23).

УТЕЧКА ВОДЫ ЧЕРЕЗ СЛИВНОЙ ШЛАНГ (при работе)

1. Диск ротора, волновая шайба или уплотнение имеют дефект.
2. Дефект о-образного уплотнения на валу диска.

ПРИНЦИПАЛЬНАЯ СХЕМА



ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ФИЛЬТРЕ

► ОСАДОЧНЫЙ ФИЛЬТР

Осадочный фильтр удаляет из воды песок, грязь, глину, ил и мелкие органические частицы. Вы можете увидеть осадок в воде, наполнив чистый питьевой стакан и осветив его светом. Частицы осадка либо будут взвешены в воде, либо осядут на дно стакана.

► ФИЛЬТР НЕЙТРАЛИЗАЦИИ ВОДЫ

Вся вода, подвергаясь химическому анализу, представляет собой кислую, нейтральную или основную (щелочь). Чтобы показать это, воде приписывается значение pH от 0 до 14. Вода с pH от 0 до 6.9 кислая. pH, равное 7, нейтрально. При pH выше 7, вода щелочная.

Кислая вода, хотя иногда и чистая на вид, сокращает срок службы железной трубы и разъедает медные или латунные трубы и фитинги. Она образует зеленые или синие пятна на сантехническом оборудовании, и со временем может разъесть фарфоровую эмаль.

► ФИЛЬТР ВКУСА И ЗАПАХА

Фильтры вкуса и запаха удаляют большинство вкусов, запахов и определенных органических красителей из воды. Плохой вкус и запах обусловлены разными причинами (хлор, нефть, танины и т.п.). Минерал активированного угля, используемый в данном фильтре, имеет высокую плотность и поглощает эти примеси.

► КАК РАБОТАЮТ ФИЛЬТРЫ ОСАДОЧНЫЙ, НЕЙТРАЛИЗИРУЮЩИЙ, А ТАКЖЕ ФИЛЬТР ВКУСА И ЗАПАХА

ПОДАЧА ФИЛЬТРОВАННОЙ ВОДЫ: Нефильтрованная вода поступает во входное отверстие клапана. Разводка внутренних отверстий клапана направляет воду вниз через верхний распределитель в бак с загрузкой. Когда вода проходит вниз через слой загрузки, осадок или вкус и запах устраняются, либо же загрузка растворяется и нейтрализует кислоту. Фильтрованная вода поступает в нижний распределитель, идет вверх по стояку и поступает в выпускное отверстие клапана. Фильтрованная вода направляется к потребителям.

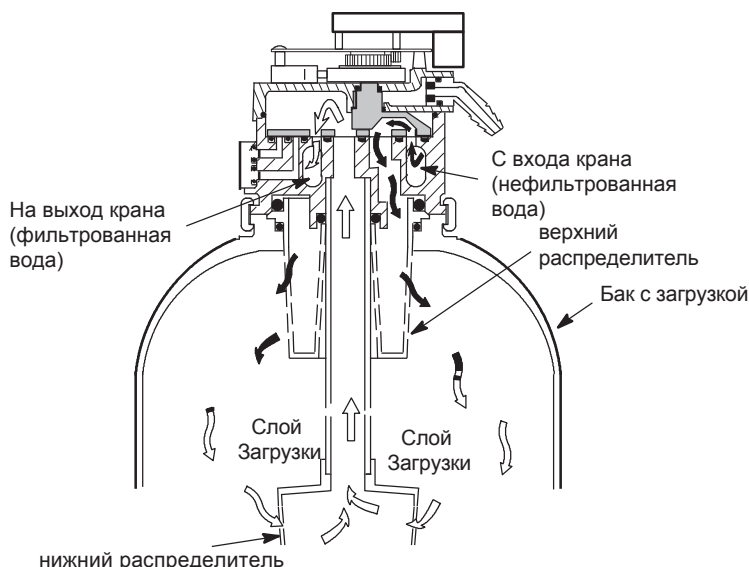
Через некоторое время фильтр нуждается в чистке для удаления осадков, грязи, железа, и т.п. и в спускивании загрузки для удаления каналов. Эта очистка проводится в два этапа или цикла, обратной промывки и быстрой промывки. Цикл очистки запускается автоматически контроллером.

Слой загрузки в осадочном фильтре представляет собой материал “фильтрующего конгломерата”. Этот слой поглощает и удерживает осадки по мере прохождения осадков через него. При надлежащем обслуживании эта загрузка может служить длительное время.

Фильтр нейтрализации кислоты используется для обработки воды с pH от 6.0 до 6.8. Фильтр заполняется минералом-нейтрализатором /окисью магния. Кислая вода проходит через фильтр, некоторая часть минерала растворяется, поднимая pH и нейтрализуя кислоту. Поскольку минерал действительно растворяется, фильтр необходимо пополнять. Насколько часто – зависит от кислотности и количества использованной воды. Чтобы определить, когда требуется пополнение, обращайтесь к странице 17.

Минерал активированного угля обычно действует на протяжении около года, пока не выработается. Большое содержание вкусов и запахов и/или большое потребление воды могут сократить это время. Активированный уголь нельзя регенерировать и необходимо заменять после выработки (см. стр. 19).

ЦИКЛ ФУНКЦИИ ФИЛЬТРАЦИИ ВОДЫ



продолжение

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ФИЛЬТРЕ

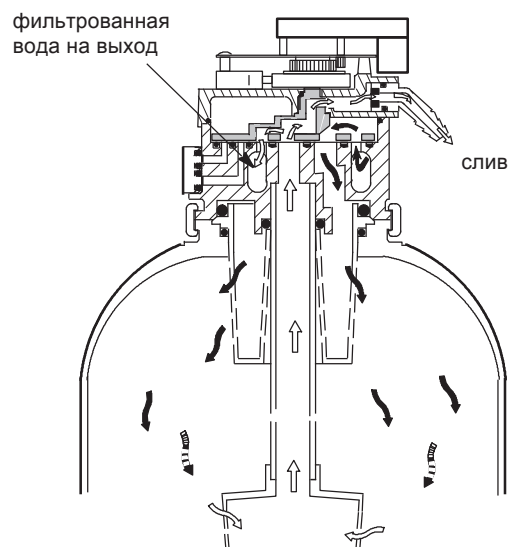
ОБРАТНАЯ ПРОМЫВКА: Контроллер приводит в действие двигатель, который переключает клапан для обратной промывки. Поток воды идет вверх через фильтр, с высокой скоростью вымывает осадки, грязь железо и т.п. из слоя. Дренажное отверстие клапана также открыто, чтобы загрязнения сливались через сливное отверстие. Ускоренный поток поднимает и расширяет слой загрузки для максимальной очистки. Фильтр подвергается обратной промывке в течение 25 минут либо как установлено.

Во время цикла обратной промывки соединение клапана **перепускает подаваемую нефiltrованную воду** на краны жилища для неотложных нужд. Однако вам следует избегать использования **горячей** воды, потому что водонагреватель будет пополняться нефiltrованной водой. В большинстве хозяйств вода не используется, поскольку циклы очистки происходят в раннее утреннее время (при значениях таймера по умолчанию).

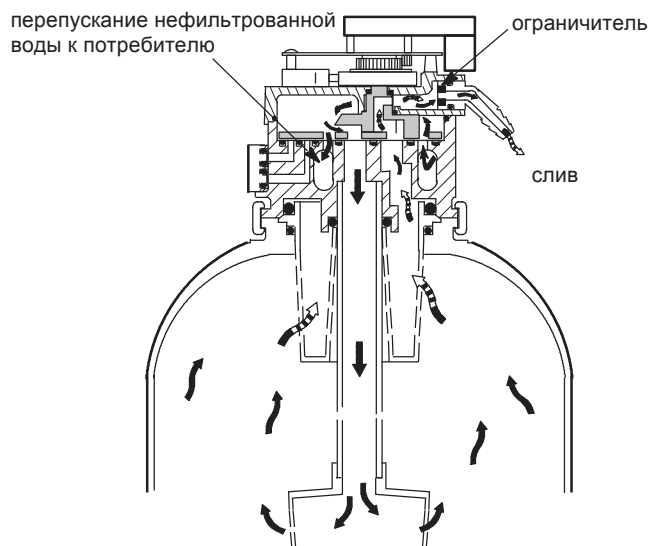
БЫСТРАЯ ПРОМЫВКА: За обратной промывкой следует цикл быстрой промывки. Соединение крана снова меняется, чтобы направить поток воды вниз через слой загрузки. Как и при обратной промывке, поток идет быстро, чтобы вымыть нефiltrованную воду и остатки осадка на слив, уплотнить загрузку и вернуться к "эксплуатации".

Время, установленное таймером по умолчанию для быстрой промывки составляет 2 минут.

ЦИКЛ БЫСТРОЙ ПРОМЫВКИ



ЦИКЛ ОБРАТНОЙ ПРОМЫВКИ



ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ОБСЛУЖИВАНИИ ФИЛЬТРА

Данные фильтры требуют минимального ухода. Периодическая обратная промывка сохранит слой загрузки чистым, и позволит работать с высокой эффективностью. Наконец, фильтр нейтрализации потребует пополнения загрузки, поскольку она растворяется. Активированный уголь в фильтре вкуса и запаха потребует замены после того, как выработается его поглощающая способность. Обеспечьте защиту фильтра от замерзания.

► ЗАЩИТИТЕ ФИЛЬТР ОТ ЗАМЕРЗАНИЯ

Если фильтр установлен там, где он может замерзнуть (летняя кабина, бассейн и т. п.), вы должны слить из него всю воду, чтобы предотвратить возможное повреждение, вызванное замерзанием. Чтобы слить воду...

1. Закройте запорный кран в домашнем магистральном водопроводе, на входе в дом.
2. Чтобы сбросить давление в фильтре, откройте вентиль фильтрованной воды.
3. Смотрите страницу 6 или Рисунок 3 на странице 3. Переместите шток при одном байпасном клапане в положение байпаса. Закройте входной и выпускной краны в байпасной системе из 3 кранов, и откройте байпасный кран. Если вы снова хотите подать воду в трубы жилища, вновь откройте запорный кран на магистральном водопроводе.
4. Выньте вилку трансформатора из стенной розетки.

Для выполнения следующих действий обратитесь к чертежам деталей на страницах 22--21.

5. Снимите клипсу крепления дренажного шту-

цера клапана с прикрепленным шлангом.

Не потеряйте узел ограничителя потока, расположенный в дренажном штуцере.

6. Осторожно снимите большие крепежные хомуты на входе и выходе фильтра (Рисунок 1, страница 7). Отделите фильтр от медных труб или от байпасного клапана.

7. Поместите фильтр ближе к сливу. МЕДЛЕННО и ОСТОРОЖНО (фильтр тяжелый) опрокиньте так, чтобы вход и выход клапана оказались над сливом. **На допускайте, чтобы фильтр своим весом опирался на входной и выходной фитинги, иначе они разрушатся.** Переверните фильтр вверх дном на несколько дюймов и удерживайте его, пока вся вода не сольется.

Примечания:

Оставьте фильтр лежать таким образом, пока вы не станете его использовать снова. Заткните вход и выход тряпками, предохраняя от грязи, насекомых и т.п.

При установке фильтра обратно для эксплуатации полагается санитарная обработка (см. страницу 7).

► ДОБАВЛЕНИЕ МИНЕРАЛА В ФИЛЬТР НЕЙТРАЛИЗАЦИИ

Нейтралит/минерал окиси магния постепенно растворяется при нейтрализации кислоты в воде. Если фильтр не обслуживать, весь минерал растворится. Как быстро он растворится, зависит от pH воды, сколько воды потребляется, и от других свойств воды. Из-за этих переменных тяжело определить точно, когда необходимо добавлять минерал. Если вы эксплуатируете фильтр длительное время, опыт подскажет вам, когда добавлять минерал. Вы можете воспользоваться инструкциями, следуя этапу 7 на странице 18 в качестве руководства для определения, когда пополнять его в следующий раз.

ДОБАВЛЕНИЕ МИНЕРАЛА

Пополните фильтр загрузкой в первый раз через 6 месяцев после установки. Чтобы определить, когда пополнять в следующий раз, следуйте

этапу 7 на странице 18.

Нажимайте кнопку Touch---Hold до тех пор, пока на дисплее времени не станет мигать RECHARGE NOW (промывка сейчас).

1. Подождите, пока вода не начнет течь из сливного шланга клапана. Затем поставьте байпасные краны в положение перепуска. Смотрите страницу 6 и Рисунок 3 на странице 8.

Внимание: Чтобы сбросить давление в баке, обязательно проделайте этапы 1 и 2 согласно инструкции.

3. Выньте вилку трансформатора из розетки.

4. Осторожно снимите клипсы на входе и выходе фильтра. Затем отделите фильтр от медных труб или от байпасного клапана (Рисунок 1, страница 7).

продолжение

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ОБСЛУЖИВАНИИ ФИЛЬТРА

5. Снимите два замка хомутов и затем хомут, который крепит клапан к баку. Поднимите узел клапана и выньте из бака.

6. Выньте три кольцевых уплотнителя из бака. Проверьте кольцевые уплотнители на пригодность к повторному использованию (см. страницы с запчастями). Отложите детали осторожно в сторону, чтобы они не потерялись и не были повреждены.

7. Для освобождения бака используйте шланг для откачки воды. Опустите шланг примерно на

ходник бака. Установите хомут и замки, убедившись, что они надежно закреплены.

12. Выполните процедуру 1 на странице 7.

13. Выполните процедуры 6 и 7 на странице 9. Фильтр завершит обратную промывку, которую вы начали процедурой 1 на странице 17.

ОПРЕДЕЛЕНИЕ ЧАСТОТЫ ДОБАВЛЕНИЯ МИНЕРАЛА

Теперь возьмите градуированную линейку или рулетку и измерьте глубину до верха минерального слоя. Чтобы увидеть верх слоя, используйте фонарик. Измеряйте расстояние, как показано на Рисунке 5.

Если результат измерения 80 см и менее, остается более половины минерального слоя. Вы можете подождать еще 9 ---10 месяцев до нового пополнения (при условии, что потребление воды останется примерно тем же).

Если результат измерения 95 см и более, остается менее 1/4 минерального слоя. Лучше добавлять загрузку чаше, чем через каждые шесть месяцев.

90 см вниз по стояку. **Осторожно, не повредите верхний край трубы.**

8. Заткните конец трубы стояка тряпкой. Затем с помощью воронки с большим горлышком добавьте новый материал в бак.

ПРЕДУПРЕЖДАЕМ:

Не засыпайте материал через стояк нижнего распределителя.

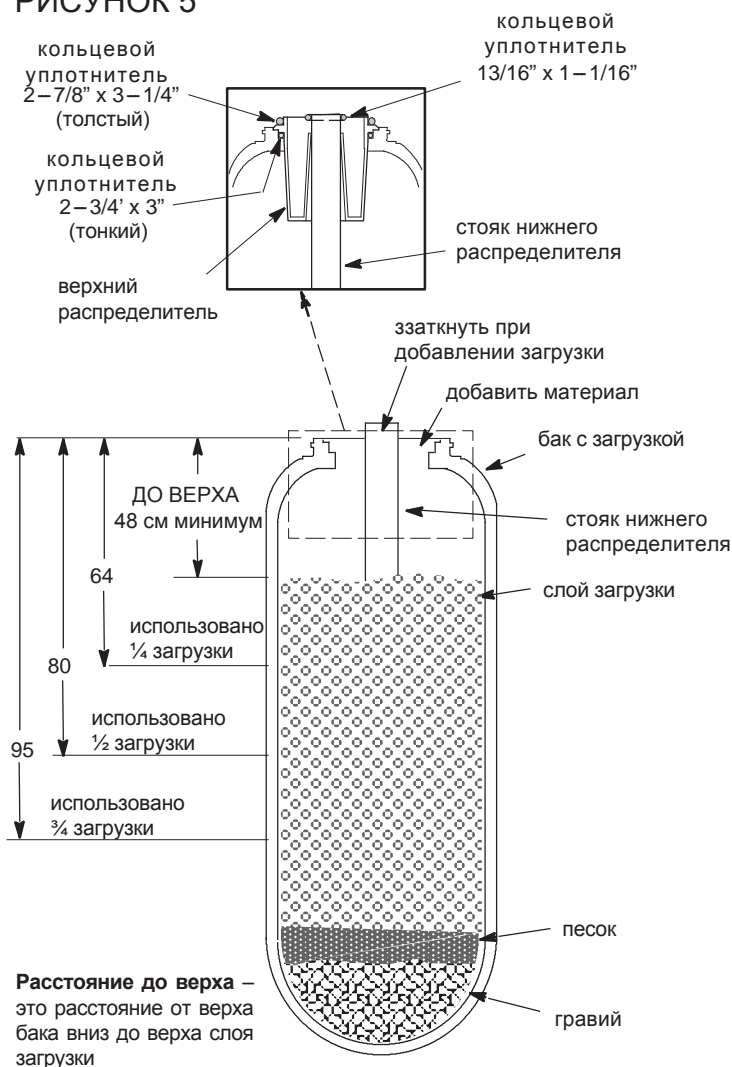
Не переполняйте бак. Пространство сверху (Рисунок 5) необходимо для надлежащей очистки обратной промывкой минерального слоя.

9. Промойте верхнее отверстие бака водой. Оно должно быть чистым под поверхности кольцевых уплотнителей.

10. Выполните смазку трех кольцевых уплотнителей (применяйте силиконовую смазку или вазелин). Затем, согласно чертежу на Рисунке 5, поставьте на место у верхнего распределителя.

11. *Осторожно опустите узел клапана в пере-*

РИСУНОК 5



ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ОБСЛУЖИВАНИИ ФИЛЬТРА

► ЗАМЕНА ЗАГРУЗКИ В ФИЛЬТРЕ ВКУСА И ЗАПАХА

Загрузка активированного угля поглощает вкусы и/или запахи подаваемой воды. Как долго он будет действовать – зависит от того, сколько использовалось воды и от других условий. Средний срок службы этого материала составляет около одного года. Если вкусы и/или запахи остаются в вашей фильтрованной воде, необходимо менять загрузку.

ЗАМЕНА ЗАГРУЗКИ

1. Когда на дисплее времени начинает мигать RECHARGE NOW, нажмите кнопку Touch---Hold.

2. Подождите, пока вода не начнет стекать из сливного шланга крана. Затем поставьте байпасные краны в положение байпаса. Обратитесь к странице 6 и Рисунку 3 на странице 8.

Внимание: Чтобы сбросить давление в баке, обязательно проделайте этапы 1 и 2 согласно инструкции.

3. Выньте вилку трансформатора из розетки.

4. Осторожно снимите защелки-клипсы на входе и выходе фильтра. Затем отделите фильтр от труб или от байпасного клапана (Рисунок 1, страница 7).

5. Снимите два замка хомута и хомут, который крепит клапан к баку. Поднимите узел клапана и выньте из бака.

6. Выньте три кольцевых уплотнителя из бака. Проверьте кольцевые уплотнители на пригодность к повторному использованию (см. страницы с запчастями). Отложите детали осторожно в сторону, чтобы они не потерялись и не были повреждены.

ОСТОРОЖНО: Выполняя последующую процедуру, обращайтесь с баком осторожно. Не пытайтесь поднять бак. Влажный уголь очень тяжелый.

7. Над сливом в полу осторожно переверните бак и освободите от содержимого. Высыпайте уголь в брезентовый мешок или другую подходящую емкость. Снимите нижний распределитель,

когда вы сможете сделать это.

8. Тщательно очистите бак изнутри, промыв свежей водой.

9. Поставьте бак вертикально и поставьте на место нижний распределитель. Заткните стояк нижнего распределителя тряпкой.

10. Для добавления новой загрузки используйте воронку с большим горлышком.

Сначала добавьте 7 кг гравия, затем 4,5 кг фильтровального песка. Наконец, *убедившись, что нижний распределитель расположен центрально*, добавьте в бак 28,3 л активированного угля. Для облегчения засыпки через воронку можно понемногу добавлять воду.

11. Промойте верхнее отверстие бака водой. Оно должно быть чистым для установки уплотнений.

12. Выполните смазку трех кольцевых уплотнителей (применяйте силиконовую смазку или вазелин). Затем, согласно чертежу в разобранном виде на Рисунке 5 установите уплотнения на уровне верхнего распределителя.

13. Осторожно опустите узел клапана в переходник бака. **Установите хомут и замки, убедившись, что они надежно закреплены.**

14. Выполните процедуру 1 на странице 7.

15. Выполните процедуры 6 и 7 на странице 9. Фильтр завершит обратную промывку, которую вы начали процедурой 1 на странице 17.

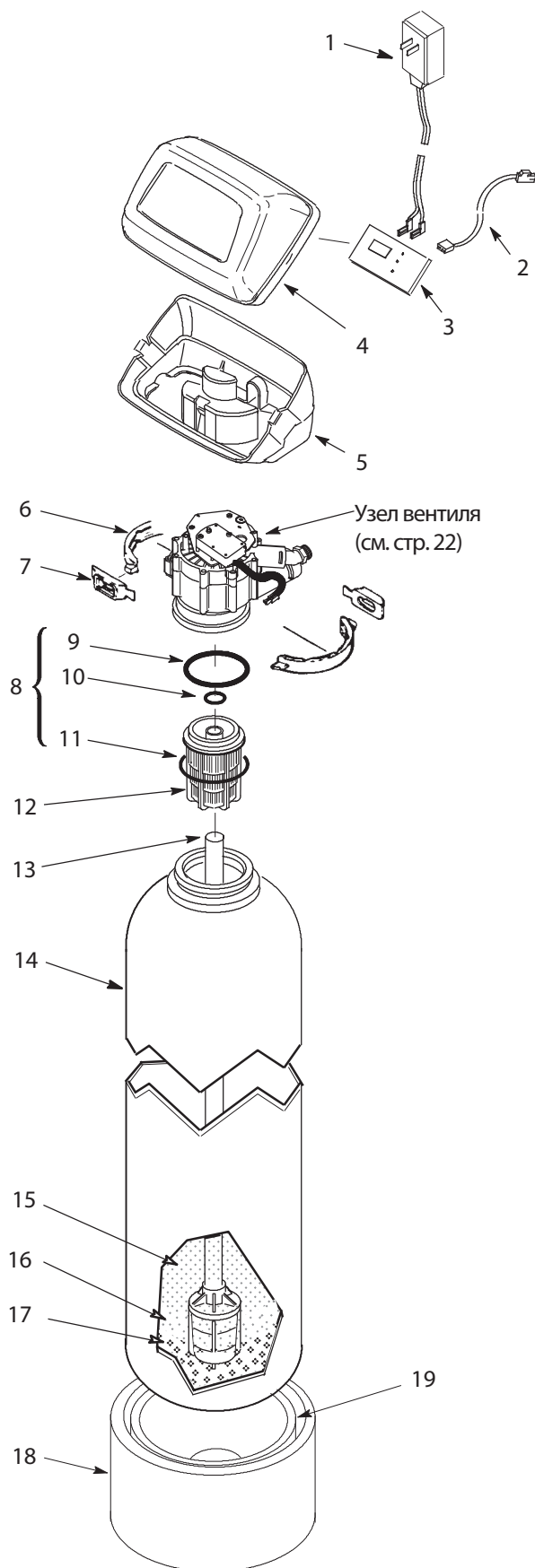
ПРИМЕЧАНИЕ: При обратной промывке удаляется «крошка» угля (слишком мелкие частицы) новой засыпки. Если в фильтрованной воде все еще содержится «крошка», после обратной промывки повторите процедуру 1, чтобы начать новую обратную промывку, либо откройте вентили и дайте воде стечь, пока она не станет чистой.

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ОБСЛУЖИВАНИИ ФИЛЬТРА

► КАРТА КОНТРОЛЯ, ВЫПОЛНЯЕМОГО ДО ЗВОНКА В ПУНКТ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ

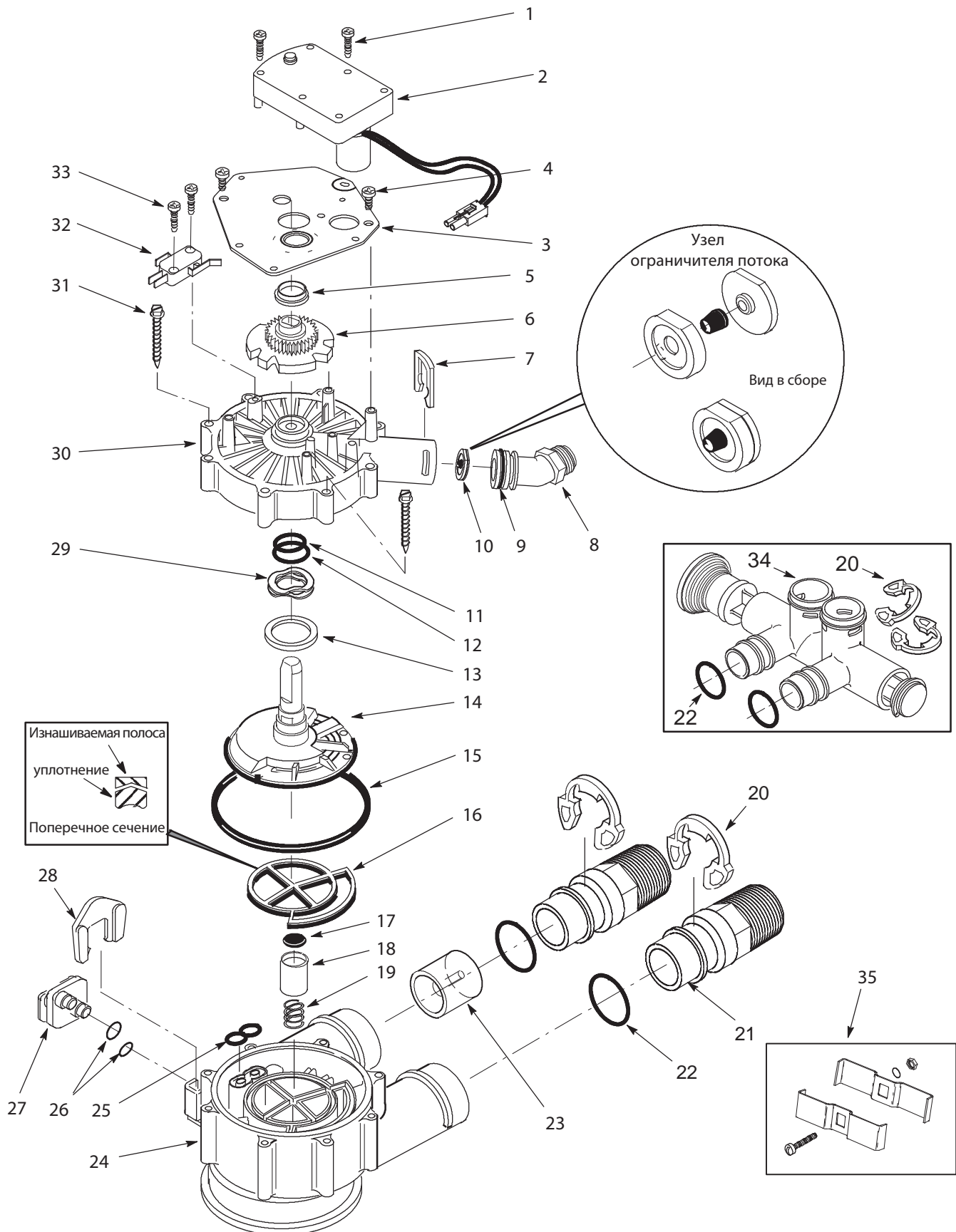
ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ
<i>ФИЛЬТР НЕ ПРОМЫВАЕТСЯ</i>	Байпасный(ы)е водопроводный(е) клапан(ы) соединения вручную в положении байпас	См. страницу 6 или Рис. 3, страница 8 и положение для подачи фильтрованной воды”.
	Трансформатор не подключен к стенной розетке, кабель питания отсоединен от обратной стороны контроллера, предохранитель перегорел/прерыватель цепи сработал, цепь отключена.	Проверьте, нет ли повреждения питания и при необходимости исправьте. Переустановите контроллер и используйте функцию RECHARGE NOW (промыть сейчас), стр. 12.
	Контроллер установлен на «VAC»	Сразу нажмите кнопку Touch---Hold, чтобы вернуть фильтр в “работу”, см. стр. 12.
	Контроллер запрограммирован на промывку, но время слишком короткое.	Установку см. на странице 13.
	На дисплее контроллера код ошибки.	См. страницу 12.
	Управление потоком промывки, сливной шланг засорен или закупорился	Проверьте сливной шланг. Снимите штуцер дренажа на клапане фильтра, чтобы проверить управление расходом. За проверкой правильности сборки и ориентации обращайтесь к странице 22.
<i>НИЗКОЕ ДАВЛЕНИЕ ВОДЫ В ДОМАШНИХ ВЕНТИЛЯХ</i>	Выключатель давления скважинного насоса установлен на низкое давление.	Отрегулируйте до <i>минимум</i> 2 кг/см ² .
	Необходима более частая промывка, чтобы загрузка фильтра была чистой.	Установку см. на странице 10.
<i>ФИЛЬТРОВАННАЯ ВОДА СОДЕРЖИТ ОСАДОК, ЖЕЛЕЗО, ГРЯЗЬ И Т.П.</i>	Смотрите все условия выше	
ТОЛЬКО ФИЛЬТР-НЕЙТРАЛИЗАТОР: ФИЛЬТРОВАННАЯ ВОДА КИСЛАЯ ИЛИ ЧАСТИЧНО КИСЛАЯ ПРИМЕЧАНИЕ: Отследите по водопроводу и убедитесь в том, что кран подсоединен к фильтрованной воде.	Байпасный(ы)е клапан(ы) в положении байпас	См. выше
	В фильтре низкое содержание загрузки нейтралита	Добавьте новый материал, см. страницы 17 и 18.
ТОЛЬКО ФИЛЬТР ВКУСА И ЗАПАХА: ФИЛЬТРОВАННАЯ ВОДА ИМЕЕТ ПЛОХОЙ ВКУС И ЗАПАХ ПРИМЕЧАНИЕ: Отследите по водопроводу и убедитесь в том, что кран подсоединен к фильтрованной воде.	Байпасный(ы)е клапан(ы) в положении байпас	См. выше
	Истощен материал активированного угля	Замените загрузку, стр. 19.

ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ – УЗЕЛ ФИЛЬТРА



№ поз	№ ДЕТ.	НАЗВАНИЕ
1	7275907	Трансформатор, 24В --- 10ВА
2	7259927	Жгут кабеля
3	7286699	Контроллер (PWA)
4	7260554	Крышка (декаль см. ниже)
---	7285279	Декаль, Крышка
5	7189449	Нижняя крышка
6	7176292	Полухомут (2)
7	7088033	Замок (2)
8	7112963	Комплект О-образн. уплотнений (включает поз. № 9, 10 и 11)
9	---	Кольцевой уплотнитель, 2-7/8" x 3-1/4"
10	---	Кольцевой уплотнитель, 13/16" x 1- 1/16"
11	---	Кольцевой уплотнитель, 2-3/4" x 3"
12	7088855	Верхний дистрибьютор
13	7105047	Нижний дистрибьютор со стояком распределитель
14	7092202	Минеральный бак, 10"
	7113074	Минеральный бак, 12"
15	0505647	Загрузка, 1 куб. фут --- Осадочный фильтр
	7161912	Загрузка, пакет 1/2 куб. фута --- Нейтрализатор
	3424509	Загрузка, 1 куб. фут --- Фильтр вкуса и запаха
16	0501783	Песок, 4,5 кг
17	7124415	Гравий, 7 кг
18	7302039	Подставка бака, для баков 10"
	7124481	Подставка бака, для баков 12"
19	7125241	Основа из пеноматериала, для баков 12"

ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ – УПРАВЛЯЮЩИЙ КЛАПАН



ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ – УПРАВЛЯЮЩИЙ КЛАПАН

№ ПОЗ.	№ ДЕТ.	НАЗВАНИЕ
1	7224087	Винт, #8-32 x 1" (2 треб.)
2	7286039	Двигатель (вкл. 2 шт. поз. No. 1)
3	7231393	Пластина двигателя
4	0900857	Винт, #6-20 x 3/8 (3 треб.)
5	7171250	Подшипник
6	7283489	Кулачок с шестерней
7	7169180	Фиксатор-клипса (дренаж)
8	7172793	Штуцер дренажного шланга
9	7170288	Кольцевой уплотнитель, 15/16 x 1---3/16
10	7178189	Ограничитель потока, 5 гал/мин (АРФ диам. 10")
	7178202	Ограничитель потока, 7 гал/мин (АРФ диам. 12")
11	---	Кольцевой уплотнитель, 5/8 x 13/16 ♦
12	---	Кольцевой уплотнитель, 1---1/8 x 1---1/2 ♦
13	7174313	Подшипник, волнистая шайба
14	7185500	Ротор и диск
15	---	Кольцевой уплотнитель, 4---1/2 x 4---7/8 ♦
16	---	Уплотнение ротора ♦
17	---	Уплотнение♦
18	7171187	Плунжер (линия дренажа)
19	7129889	Пружина
20	7089306	Скоба-клипса (требуется 4)

№ ПОЗ.	№ ДЕТ.	НАЗВАНИЕ
21	7271204	Установочный переходник, 1" (необходимо 2)
22	7170262	Кольцевой уплотнитель, 1 ---1 /8 x 1 ---3 /8 (требуется 4)
23	7078240	Суппорт турбины
24	7171145	Корпус клапана
25	---	Уплотнение♦
26	7170319	Кольцевой уплотнитель, 1/4 x 3/8 (требуется 2)
27	7100940	Заглушка
28	7081201	Фиксатор
29	7175199	Волнистая шайба
30	7171161	Крышка клапана
31	7172997	Винт, #10 x 2---5/8 (требуется 8)
32	7305150	Выключатель
33	7140738	Винт, #4-24 x 3/4 (требуется 2)
34	7214317	Перепускной клапан (включает следующие детали)
---	7172882	Шток
---	7173016	Кольцевой уплотнитель, 1.109 внутр. диам. x 1.387 наруж. диам. (4)
---	7175238	С-образ. зажим
35	7248706	Узел хомута заземления
♦	7185487	Комплект уплотнителей (вл. Поз. 11, 12, 15, 16, 17 и 25)

♦ не показано